

Ecoflam



MAIOR P 45 AB

MAIOR P 60 AB

MAIOR P 80 AB

MAIOR P120 AB

SISTEMA IDRAULICO

HYDRAULIC SYSTEM

SYSTEME HYDRAULIQUE

SISTEMA HIDRAULICO

С ГИДРАВЛИЧЕСКИМ ПРИВОДОМ



420010259500

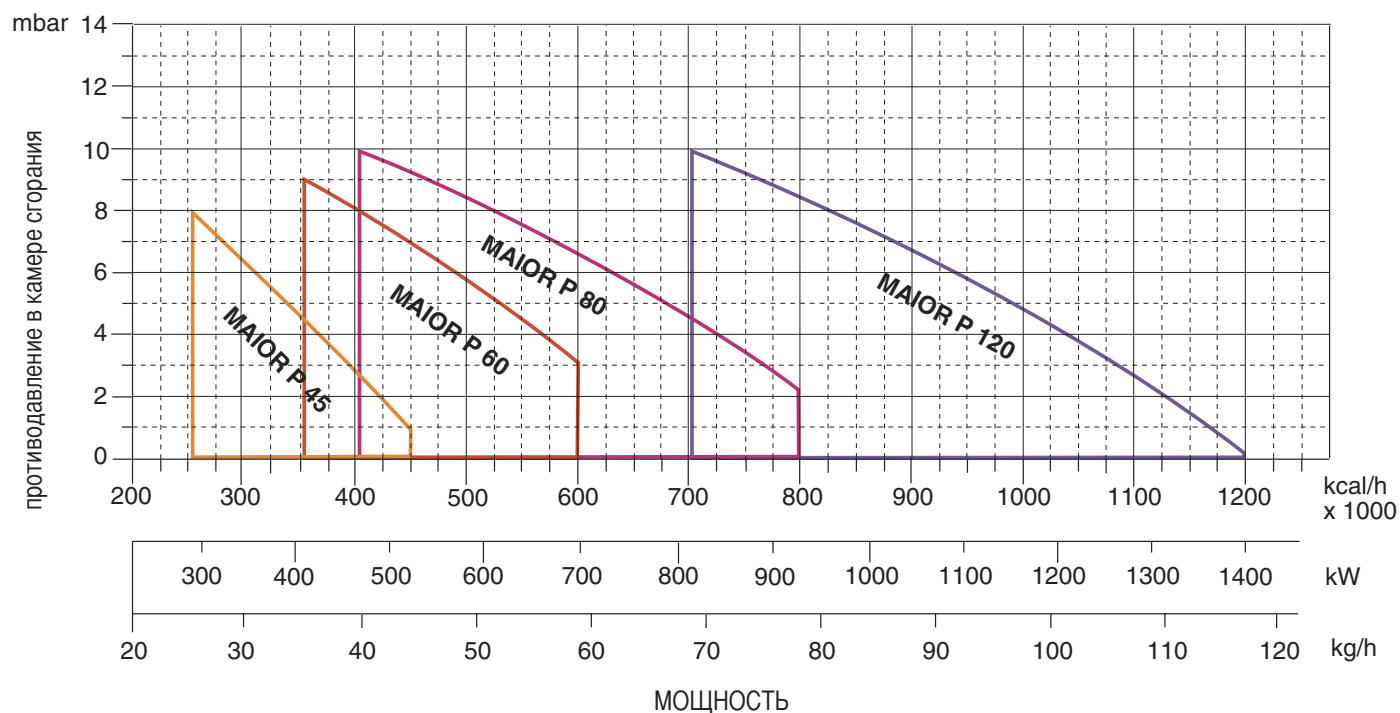
420010259500

27.10.2009

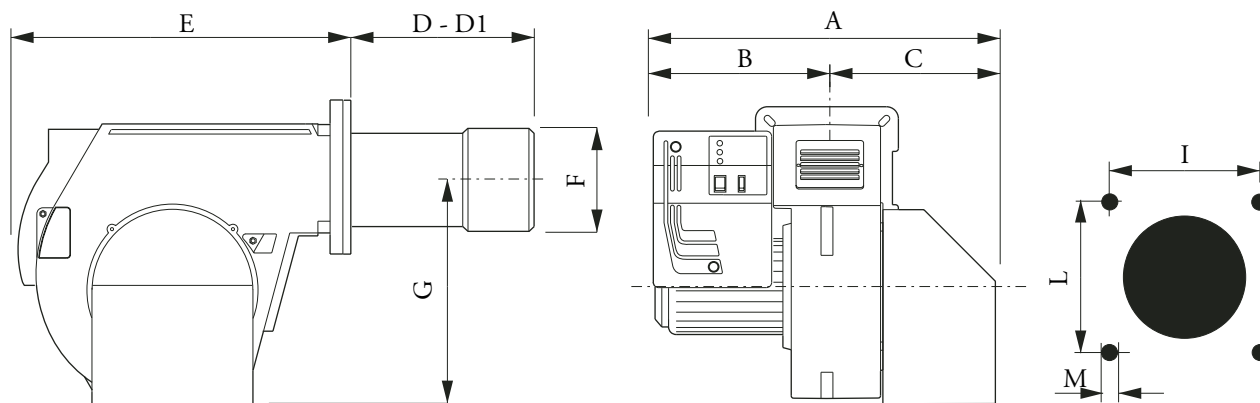
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

RU

MODELLO		MAIOR P 45	MAIOR P 60	MAIOR P 80	MAIOR P 120
Максимальная теплопроизводительность	ккал/ч	459.000	600.000	800.000	1.200.000
	кВт	532	710	949	1423
Минимальная теплопроизводительность	ккал/ч	255.000	350.000	400.000	700.000
	кВт	296	415	474	830
Максимальный расход дизтоплива	кг/ч	45	60	80	120
Минимальный расход дизтоплива	кг/ч	25	35	40	70
Напряжение электропитания	50 Гц В	230/400	230/400	230/400	230/400
Мощность двигателя	кВт	0,55	0,74	1,1	2,2
Двигатель	об/мин	2.800	2.800	2.800	2.800
Трансформатор розжига	кВ/мА	10/20	10/20	10/20	10/20
Устройство контроля пламени	LANDIS	LMO 44	LMO 44	LMO 44	LMO 44
Топливо : дизельное топливо	ккал/кг	10.200 макс. вязкость 1,5°E при 20°C			

РАБОЧИЙ ДИАПАЗОН

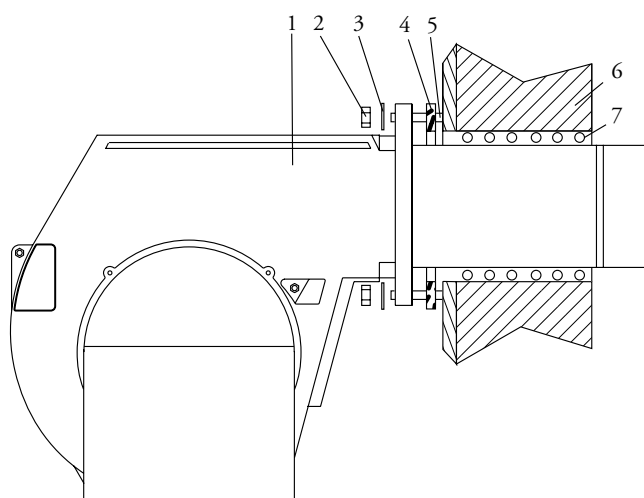
ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ



RU

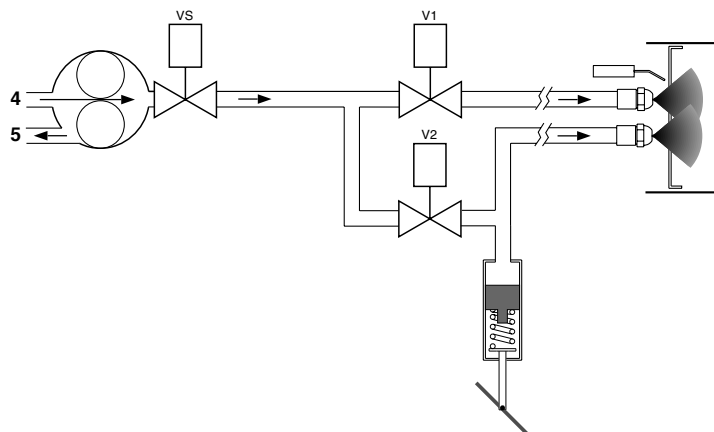
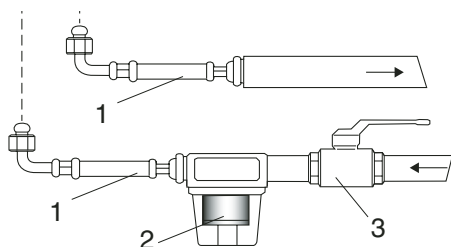
МОДЕЛЬ	A	B	C	D	D1	E	F	G	I	L	M
MAIOR P 45 AB	590	330	260	225	385	555	160	376	190	190	M10
MAIOR P 60 AB	590	330	260	230	390	555	180	376	190	190	M10
MAIOR P 80 AB	590	330	260	230	390	555	180	376	190	190	M10
MAIOR P 120 AB	690	350	340	220	440	555	190	376	190	190	M10
ГОЛОВКА ГОРЕЛКИ: D = КОРОТКАЯ D1= ДЛИННАЯ											

МОНТАЖ ГОРЕЛКИ



- 1 - ГОРЕЛКА
- 2 - ГАЙКА
- 3 - ШАЙБА
- 4 - ПРОКЛАДКА ISOMART
- 5 - РЕЗЬБОВАЯ ШПИЛЬКА
- 6 - КОТЕЛ
- 7 - "КОСИЧКА" ИЗ СТЕКЛОВОЛОКНА

ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СХЕМА

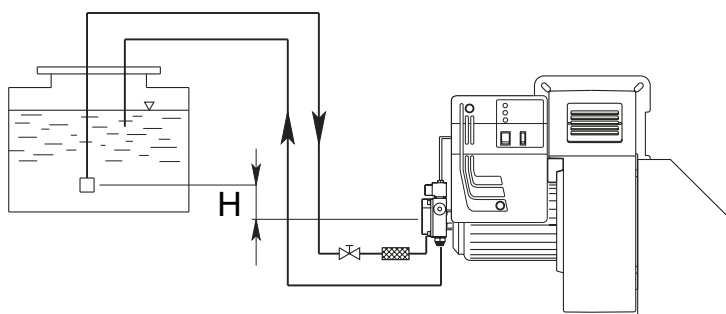


- 1 - ГИБК. ШЛАНГ
- 2 - ФИЛЬТР
- 3 - ВЕНТИЛЬ
- 4 - ВСАСЫВАНИЕ
- 5 - ОБРАТН. КОНТУР

СИСТЕМЫ ПОДАЧИ ТОПЛИВА

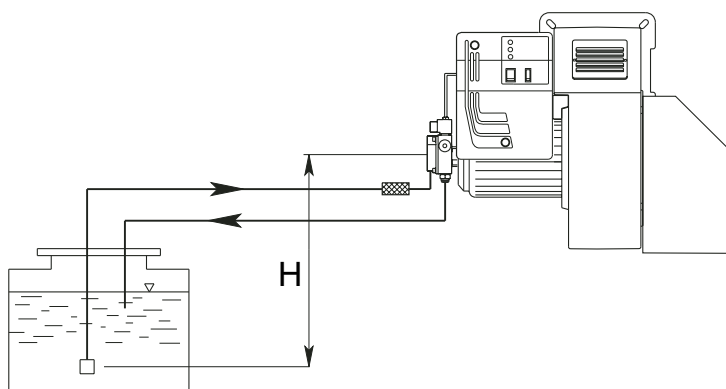
Бак выше оси насоса

RU



от оси насоса (м)	Длина топливопровода (м)			
	AS 67 / AN 77 (м)		AJ 6 (м)	
	ø 10 mm	ø 12 mm	ø 14 mm	ø 16 mm
0	32	90	22	38
0,5	36	90	25	45
1	40	90	30	50
2	48	90	35	60
3	56	90	38	70
3,5	60	90	40	80

Бак ниже оси насоса



от оси насоса (м)	Длина топливопровода (м)			
	AS 67 / AN 77 (м)		AJ 6 (м)	
	ø 10 mm	ø 12 mm	ø 14 mm	ø 16 mm
0	25	70	25	45
0,5	21	62	20	38
1	18	54	18	33
2	10	38	10	20
3	5	20	5	10
3,5	---	10	2	4

Длина топливопровода равняется сумме длин всех прямолинейных отрезков, горизонтальных и вертикальных, и поворотов. Статическая высота всасывания (не более 3.5 м) равняется расстоянию между донным клапаном и осью насоса горелки. Разряжение не должно превышать 0,45 бар; превышение данной величины может повлечь за собой повышенный износ насоса, повышенный уровень шума и, в конечном итоге, выход из строя насоса.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ ГОРЕЛОК

DELAVAN B - MONARCH PLP

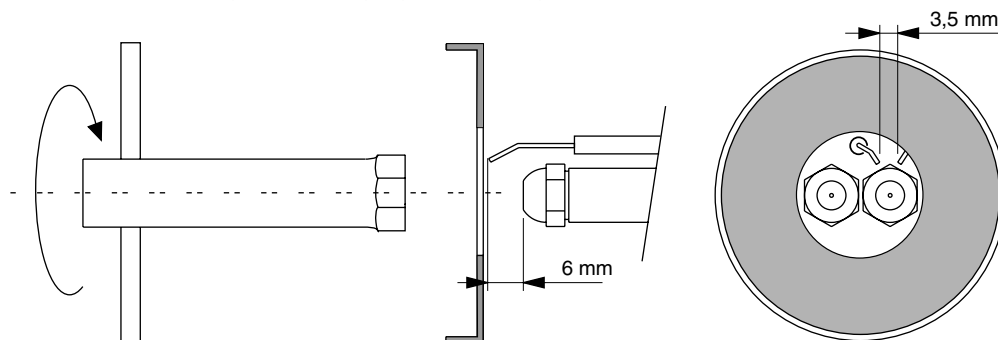
ФОРСУНКА галлон/час	ДАВЛЕНИЕ НАСОСА (бар)						
	10	11	12	13	14	15	16
2,50	9,50	9,97	10,41	10,83	11,24	11,64	12,02
3,00	11,40	11,96	12,49	13,00	13,49	13,96	14,42
3,50	13,30	13,95	14,57	15,17	15,74	16,29	16,83
4,00	15,20	15,94	16,65	17,33	17,99	18,62	19,23
4,50	17,10	17,94	18,73	19,50	20,24	20,95	21,63
5,00	19,00	19,93	20,82	21,67	22,48	23,27	24,04
5,50	20,90	21,92	22,90	23,83	24,73	25,60	26,44
6,00	22,80	23,92	24,98	26,00	26,98	27,93	28,84
6,50	23,70	25,91	27,06	28,17	29,23	30,26	31,25
7,00	26,60	27,90	29,14	30,33	31,48	32,58	33,65
7,50	28,50	29,90	31,22	32,50	33,73	34,91	36,05
8,30	31,54	33,08	34,55	35,97	37,32	38,63	39,90
9,50	36,10	37,87	39,55	41,17	42,72	44,22	45,67
10,50	40,06	41,73	43,74	45,41	47,20	48,90	50,50
12,00	45,60	47,80	50,00	52,00	54,00	55,90	57,70
13,80	52,40	55,00	57,50	59,80	62,10	64,20	66,30
15,30	58,10	61,00	63,70	66,30	68,80	71,10	73,60
17,50	66,50	69,80	72,90	75,80	78,70	81,50	84,10
19,50	74,10	77,70	81,20	84,50	87,70	90,80	93,70
21,50	81,70	85,70	89,50	93,20	96,70	100,10	103,40
24,00	91,20	95,70	99,90	104,00	107,90	111,70	115,40
галлон/час	ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ (кг/час)						

ЧИСТКА И ЗАМЕНА ФОРСУНКИ

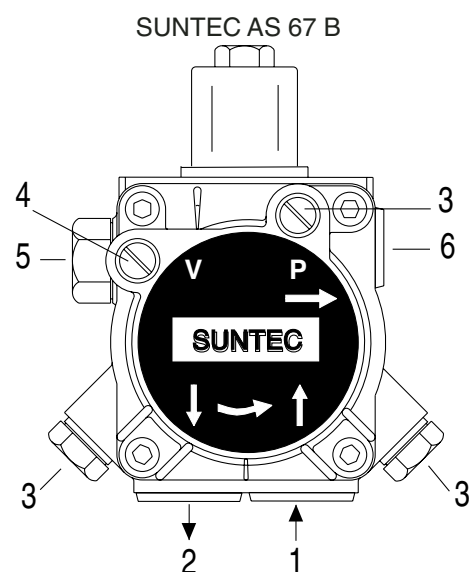
Для демонтажа форсунки использовать исключительно поставляемый в комплекте ключ. Обратит внимание, чтобы не повредить электроды. Также аккуратно установить новую форсунку.

Внимание: в заключение проверить положение электродов (см. рис.). Неправильное положение электродов может повлечь за собой трудности при розжиге горелки.

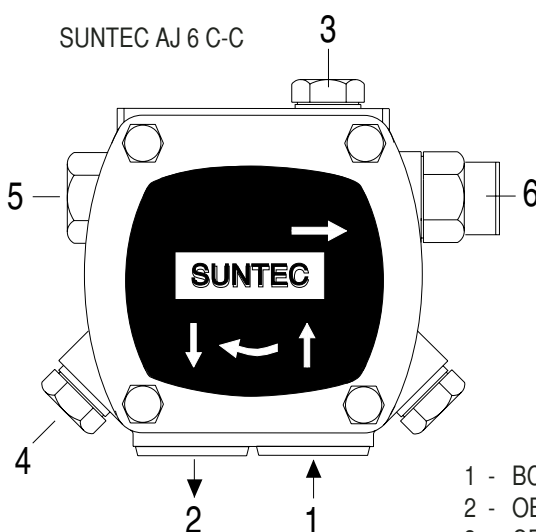
RU



ПУСК И РЕГУЛИРОВАНИЕ ТОПЛИВНОГО НАСОСА

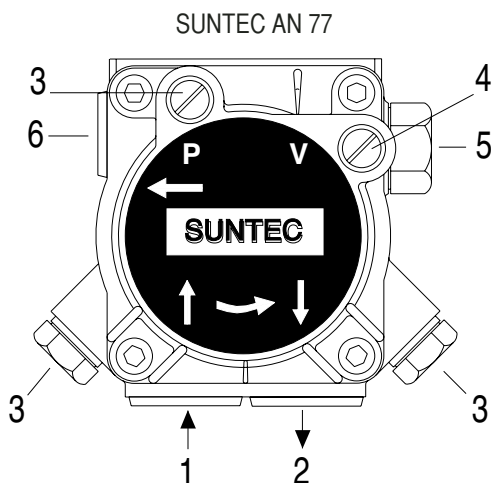


SUNTEC AS 67 B



SUNTEC AJ 6 C-C

- 1 - ВСАСЫВАНИЕ
- 2 - ОБРАТНЫЙ КОНТУР
- 3 - СПУСКНИК И ОТБОР ДАВЛЕНИЯ
- 4 - ГНЕЗДО ВАКУУММЕТРА
- 5 - РЕГУЛЯТОР ДАВЛЕНИЯ
- 6 - К ФОРСУНКЕ



SUNTEC AN 77

ПРОВЕРИТЬ ПЕРЕД ПУСКОМ:

- Герметичность трубопроводов (рекомендуется по возможности использовать жесткие трубы (медные));
- Для предупреждения кавитации насоса разрежение не должно превышать 0,45 бар;
- Убедиться, что установленный донный клапан имеет требуемые размеры;

Во время испытаний горелки насос тарируется на давление 12 бар.

Перед запуском горелки следует стравить через гнездо отбора давления содержащийся в насосе воздух. Для облегчения пуска насоса заполнить топливопровод топливом. Запустить горелку и

проверить давление на выходе из насоса. Если запуск насоса не произошел во время предварительной промывки и, как следствие, произошла блокировка горелки, следует произвести перезапуск горелки, нажав для этого красную кнопку, расположенную на контрольном устройстве. Если пуск насоса прошел нормально, но вследствие падения давления топлива в насосе после предварительной промывки произошла блокировка горелки, произвести перезапуск оборудования. Работа насоса без топлива в течение более, чем 3 минут запрещается.

Внимание: Перед запуском горелки следует убедиться, что обратный контур топливопровода открыт. Если обратный контур перекрыт, последует немедленное разрушение насоса.

ЗАПУСК И РЕГУЛИРОВАНИЕ ГОРЕЛКИ

По завершении монтажа горелки следует проверить следующее:

- Напряжение электроснабжения горелки и предохранители.
- Правильность подключения двигателя.
- Правильность выбора длины топливопровода и его герметичность.
- Тип топлива должен соответствовать модели горелки.
- Соединения термостатов котла и предохранительной аппаратуры.
- Направление вращения двигателя.
- Правильность тарирования теплового реле двигателя.

При положительных результатах проверки можно приступить к испытанию горелки.

Подать напряжение на горелку. Контрольная аппаратура подает напряжение на трансформатор розжига и одновременно с этим на двигатель горелки - начинается предварительная промывка камеры сгорания, которая длится около 20 секунд.

По завершении предварительной промывки по импульсу, подаваемому контрольной аппаратурой, напряжение подается на электроклапан топливного насоса и клапан 1-й ступени горелки, трансформатор розжига создает искру и происходит розжиг факела горелки. По истечении 5 секунд аварийного времени контрольная аппаратура отключает трансформатор и еще через 10 секунд дает команду на максимальное открытие воздушной заслонки и открывает клапан 2-й ступени (максимальная мощность).

В случае неудачного розжига контрольная аппаратура блокирует горелку в течение 5 секунд. В таком случае ручной перезапуск горелки возможен не ранее, чем по истечении 30 секунд после блокировки. Для получения оптимального качества сгорания следует выполнить регулирование расхода воздуха на 1-й и 2-й ступенях мощности горелки (см. далее). Во время регулирования расхода переключение с 1-й на 2-ую ступень мощности и обратно производится с помощью режимов мощности переключателя. По завершении регулирования переключатель должен оставаться в положении 2-й ступени мощности (поз. II) Давление топлива после насоса должно составлять около 12 бар.

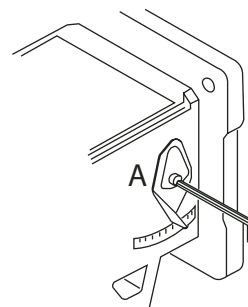
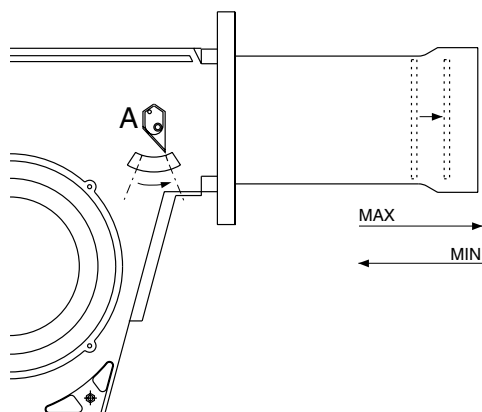
ТОЛЬКО ДЛЯ ЭЛЕКТРОННОЙ АППАРАТУРЫ LANDIS IMO 44

На случай аварийной блокировки горелки предусмотрена система диагностики причин, повлекших за собой блокировку. Диагностика осуществляется следующим образом: При действующей аварийной блокировке (горит индикатор красного цвета) нажмите и не отпускайте в течение 3 секунд кнопку перезапуска. Индикатор красного цвета начинает мигать.

Причины блокировки расшифровываются, как показано в таблице ниже:

Код ошибки	Возможная причина
2 импульса	По истечении времени аварийной остановки розжиг не произошел - вышли из строя электроклапаны - вышел из строя электрод обнаружения пламени - - неправильно отрегулирована горелка - вышли из строя электроды
3 импульса	Не используется
4 импульса	Посторонние источники света во время предварительной продувки.
5 импульсов	Не используется
6 импульсов	Не используется
7 импульсов	Исчерпано предельное количество гашений факела во время работы (превышен предел повторов цикла). - вышли из строя электроклапаны - вышел из строя электрод обнаружения пламени - неправильно отрегулирована горелка
8 импульсов	Контроль времени подогрева топлива
9 импульсов	Не используется
10 импульсов	Неисправны контакты на выходе или внутренняя неисправность аппаратуры

РЕГУЛИРОВАНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ГОЛОВКИ ГОРЕЛКИ

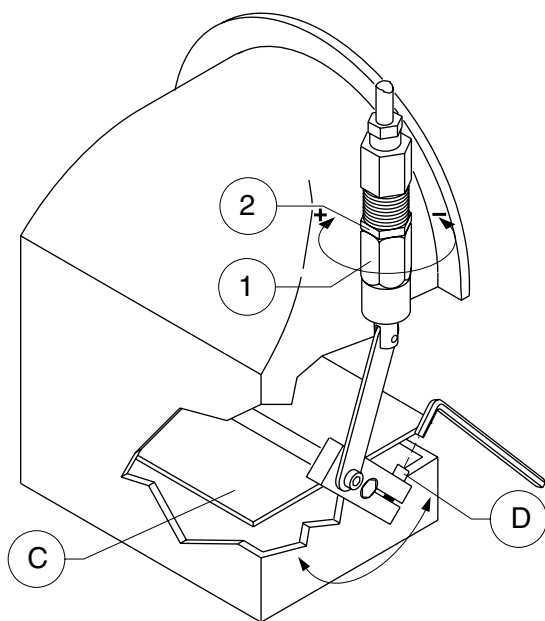


RU

РЕГУЛИРОВАНИЕ РАСХОДА ВОЗДУХА В РАБОЧЕМ РЕЖИМЕ

Регулирование расхода воздуха на 1-й ступени мощности:

- 1- Запустить горелку (воздушная заслонка должна быть приоткрытой).
- 2 - Ослабить винт D.
- 3 - Вращать заслонку C вплоть до получения требуемого качества сгорания.
- 4 - Затянуть винт D.



Регулирование расхода воздуха на 2-й ступени мощности:

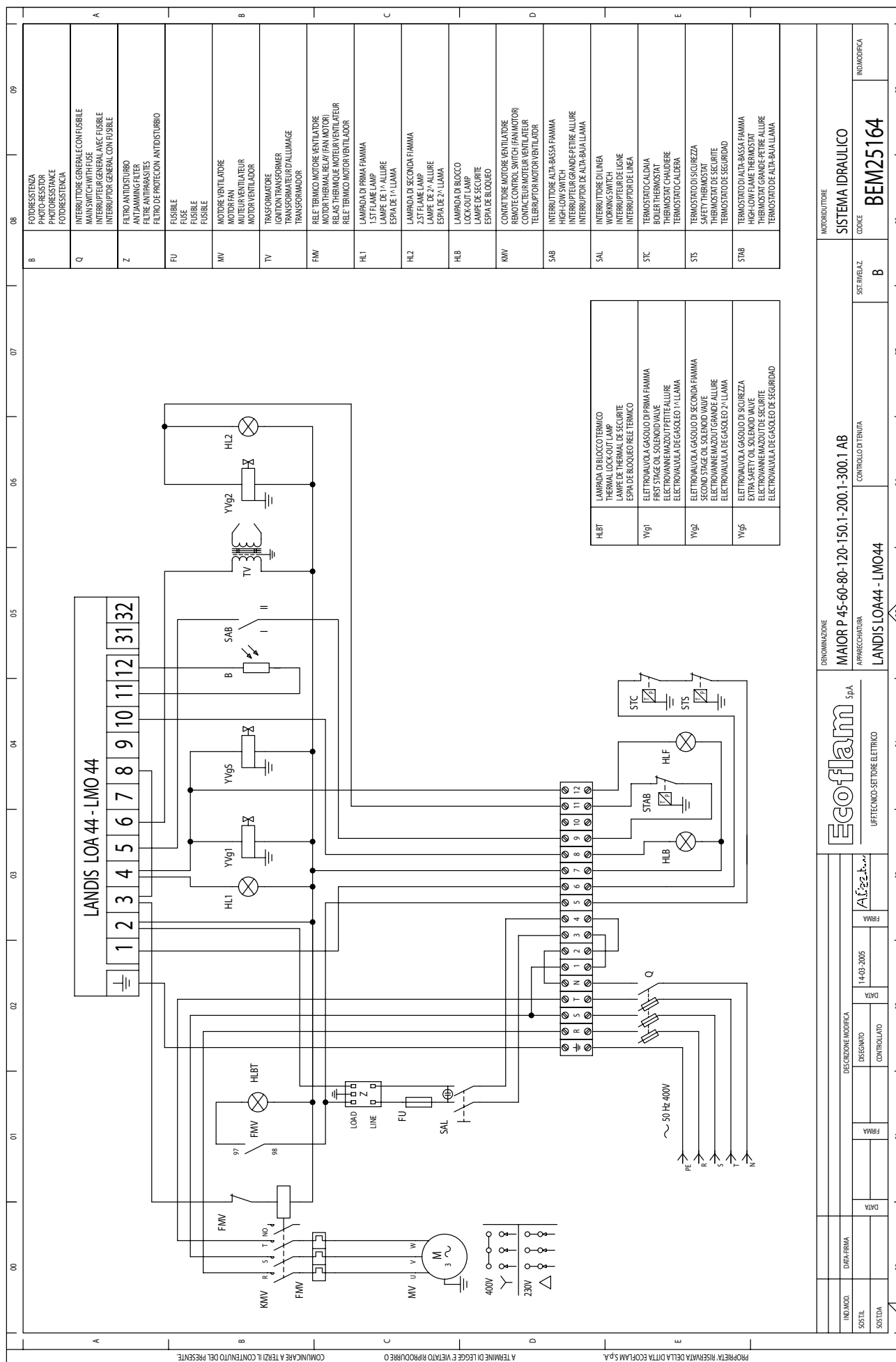
ВНИМАНИЕ: ввиду того, что во время работы горелки на 2-й ступени мощности масло внутри гидравлического поршня находится под давлением, регулирование расхода воздуха должно выполняться, когда горелка работает на 1-й ступени. Регулирование осуществляется с помощью регулировочного винта 1. Проверка качества сгорания

выполняется после перевода горелки на 2-ую ступень мощности.

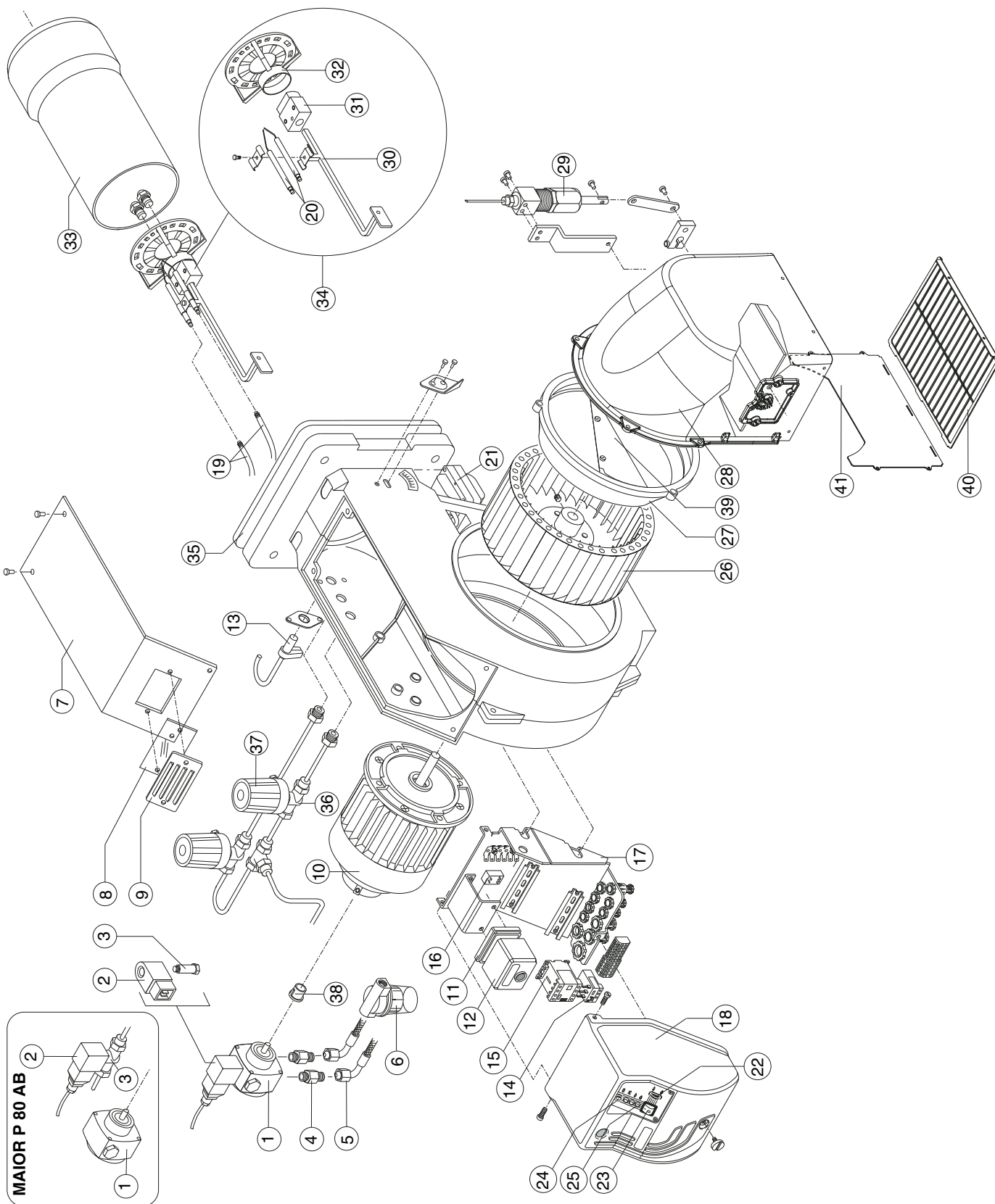
- 1 - Ослабить зажимное кольцо 2.
- 2 - С помощью регулировочного винта 1 уменьшить или увеличить расход воздуха (при вращении по часовой стрелке расход увеличивается, против часовой стрелки - уменьшается).
- 3 - Затянуть зажимное кольцо 2.

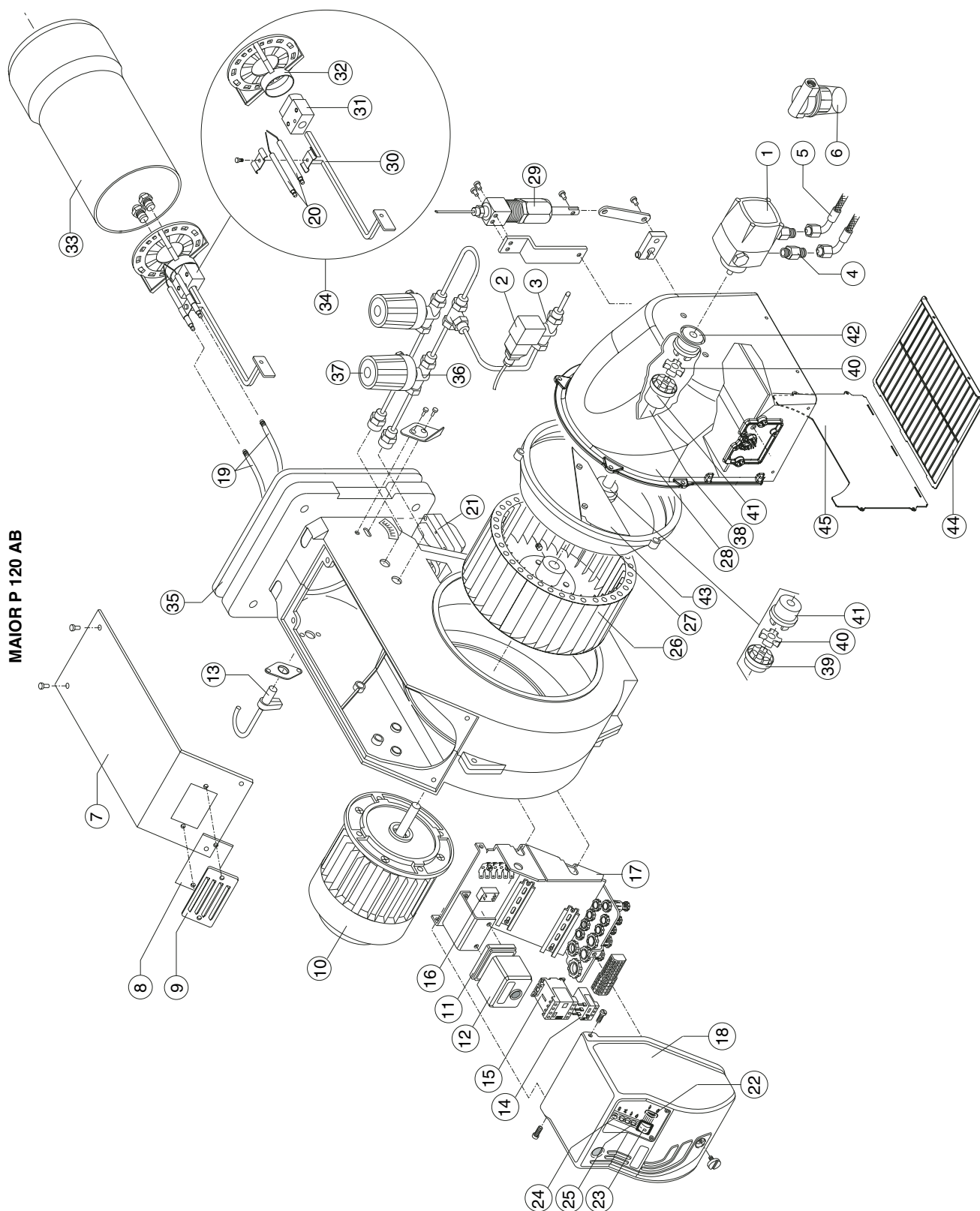
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

Все двигатели горелок прошли заводские испытания при трехфазном напряжении 400 В 50 Гц, а цепи управления - при однофазном напряжении 230 В 50 Гц + ноль. При необходимости обеспечить электропитание горелки от сети 230 Вольт 50 Гц без нуля, необходимо выполнить подключения, руководствуясь соответствующей электрической схемой. Линия электроснабжения должна быть оборудована соответствующими предохранителями.



MAIOR P 45-60-80 AB





N°	DESCRIZIONE		MAIOR P 45 AB codice	MAIOR P 60 AB codice
1	- POMPA	SUNTEC AS 67 B	P112	P112
2	- BOBINA	SUNTEC	V504	V504
3	- VALVOLA	SUNTEC	V410	V410
4	- NIPPLE	TN 10X1200 F/3	S905/1	S905/1
5	- FLESSIBILI	TN 10X1200 3/8 G/BIS	S905	-
		TN 14X1200 3/8-A	-	S903/2
6	- FILTRO	ART.70301-01P	S117/1	S117/1
7	- COPERCHIO BRUCIATORE		BFC09151/038	BFC09151/038
8	- VETRINO		BFC02004	BFC02004
9	- SUPPORTO VETRINO		BFC02006	BFC02006
10	- MOTORE	550 W	M169/1	-
		740 W	-	M117/1
11	- ZOCCOLO APPARECCHIATURA	LANDIS	A402	A402
12	- APPARECCHIATURA DI CONTROLLO	LANDIS LMO44.255A2	A112/2	A112/2
13	- FOTORESISTENZA	LANDIS	A207/1	A207/1
14	- RELE' TERMICO	AEG 1,7-2,4A	R521/2	-
		AEG 2,2-3,2A	-	R521/9
15	- TELERUTTORE	AEG LS05.10	R621	R621
16	- FILTRO ANTIDISTURBO		S132/4	S132/4
17	- SUPPORTO CASSETTA		BFC01502/003	BFC01502/003
18	- CASSETTA		BFC01501	BFC01501
19	- CAVO ACCENSIONE	TC	BFE01402/1	BFE01402/1
		TL	BFE01402/2	BFE01402/3
20	- ELETTRODO		GREL004/01	GREL004/01
21	- TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	COFI 1020 CM	T105/1	T105/1
22	- INTERRUETTORE ALTA-BASSA FIAMMA	cod.360000001	R1020/1	R1020/1
23	- INTERRUETTORE DI LAVORO	cod.40100I1509	R1020	R1020
24	- PORTA FUSIBILE	Fusit FH-B528	E802/2	E802/2
25	- LAMPADA	EL/N-SC4 Elettrospring	E1510	E1510
26	- VENTOLA	250 x 50	BFV10154/001	-
		250 x 84	-	BFV10153/001
27	- CONVOGLIATORE		BFC08201/017	BFC08201/017
28	- CASSETTO ASPIRAZIONE		BFC04162/038	BFC04162/038
29	- SISTEMA IDRAULICO		GRMAR03	GRMAR03
30	- ASTINA REGOLAZIONE TESTA	TC	BFA08011/101	BFA08011/301
		TL	BFA08011/201	BFA08011/401
31	- PORTA UGELLI		BFC11057	BFC11057
32	- DIFFUSORE		BFD05003/051	BFD05016/051
33	- BOCCAGLIO	TC	BFB04011/103	BFB05008/121
		TL	BFB04011/203	BFB05008/221
34	- GRUPPO TESTA	TC	GRTT0100/105	GRTT0100/1182
		TL	GRTT0100/104	GRTT0100/118
35	- GUARNIZIONE ISOMART		BFG03002/1	BFG03002/2
36	- VALVOLA	Parker SCEM VE131	V175/2	V175/2
		BRAHMA	-	V402
37	- BOBINA	PARKER	V516	V516
		BRAHMA	-	V501
38	- GIUNTO		MP501/3	MP501/3
39	- SURPRESSORE		BFC08054/001	BFC08054/001
40	- PROTEZIONE		BFC04164/001	BFC04164/001
41	- LAMIERA DI CHIUSURA		BFC04163/001	BFC04163/001

TC = TESTA CORTA TL = TESTA LUNGA

N°	DESCRIZIONE		MAIOR P 80 AB codice
1	- POMPA	SUNTEC AN 77 A	P105
2	- BOBINA	DELTA	V502/2
3	- VALVOLA	DELTA 1/8 F.F.F84	V420
4	- NIPPLE	TN 10X1200 F/3	S905/1
5	- FLESSIBILI	TN 14X1200 3/8-A	S903/2
6	- FILTRO	ART.70301-01P	S117/1
7	- COPERCHIO BRUCIATORE		BFC09151/038
8	- VETRINO		BFC02004
9	- SUPPORTO VETRINO		BFC02006
10	- MOTORE	1100 W	M115/1
11	- ZOCCOLO APPARECCHIATURA	LANDIS	A402
12	- APPARECCHIATURA DI CONTROLLO	LANDIS LMO44.255A2	A112/2
13	- FOTORESISTENZA	LANDIS	A207/1
14	- RELE' TERMICO	AEG 3-4,7A	R521/3
15	- TELERUTTORE	AEG LS05.10	R621
16	- FILTRO ANTIDISTURBO		S132/4
17	- SUPPORTO CASSETTA		BFC01502/003
18	- CASSETTA		BFC01501
19	- CAVO ACCENSIONE	TC	BFE01402/1
		TL	BFE01402/3
20	- ELETTRODO		GREL004/01
21	- TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	COFI 1020 CM	T105/1
22	- INTERRUETTORE ALTA-BASSA FIAMMA	cod.360000001	R1020/1
23	- INTERRUETTORE DI LAVORO	cod.40100I1509	R1020
24	- PORTA FUSIBILE	Fusit FH-B528	E802/2
25	- LAMPADA	EL/N-SC4 Elettrospring	E1510
26	- VENTOLA	260 x 98	BFV10152/001
27	- CONVOGLIATORE		BFC08201/017
28	- CASSETTO ASPIRAZIONE		BFC04162/038
29	- SISTEMA IDRAULICO		GRMAR03
30	- ASTINA REGOLAZIONE TESTA	TC	BFA08011/301
		TL	BFA08011/401
31	- PORTA UGELLI		BFC11057
32	- DIFFUSORE		BFD05016/051
33	- BOCCAGLIO	TC	BFB05008/121
		TL	BFB05008/221
34	- GRUPPO TESTA	TC	GRTT0100/1182
		TL	GRTT0100/118
35	- GUARNIZIONE ISOMART		BFG03002/3
36	- VALVOLA	Parker SCEM VE131	V175/2
37	- BOBINA	PARKER	V516
38	- GIUNTO		MP501/3
39	- SURPRESSORE		BFC08054/001
40	- PROTEZIONE		BFC04164/001
41	- LAMIERA DI CHIUSURA		BFC04163/001

TC = TESTA CORTA TL = TESTA LUNGA

N° DESCRIZIONE		MAIOR P 120 AB
		codice
1	- POMPA	SUNTEC AJ 6CC 1000 P103
2	- BOBINA	DELTA V502/2
3	- VALVOLA	DELTA 1/8 F.F.F84 V420
4	- NIPPLE	TN 10X1200 F/3 S905/1
5	- FLESSIBILI	TN 14X1200 3/8-A S903/2
6	- FILTRO	ATT. 3/4 70207 S104
7	- COPERCHIO BRUCIATORE	BFC09151/038
8	- VETRINO	BFC02004
9	- SUPPORTO VETRINO	BFC02006
10	- MOTORE	2200 W M167
11	- ZOCCOLO APPARECCHIATURA	LANDIS A402
12	- APPARECCHIATURA DI CONTROLLO	LANDIS LMO44.255A2 A112/2
13	- FOTORESISTENZA	LANDIS A207/1
14	- RELE' TERMICO	AEG 4-6,3A R521/4
15	- TELERUTTORE	AEG LS4K.10 R621/1
16	- FILTRO ANTIDISTURBO	S132/4
17	- SUPPORTO CASSETTA	BFC01502/003
18	- CASSETTA	BFC01501
19	- CAVO ACCENSIONE	TC BFE01402/1
		TL BFE01402/3
20	- ELETTRODO	GREL004/01
21	- TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	COFI 1020 CM T105/1
22	- INTERRUTTORE ALTA-BASSA FIAMMA	cod.360000001 R1020/1
23	- INTERRUTTORE DI LAVORO	cod.40100I1509 R1020
24	- PORTA FUSIBILE	Fusit FH-B528 E802/2
25	- LAMPADA	EL/N-SC4 Elettrospring E1510
26	- VENTOLA	260 x 110 BFV10151/001
27	- CONVOGLIATORE	BFC08201/017
28	- CASSETTO ASPIRAZIONE	BFC04165/038
29	- SISTEMA IDRAULICO	GRMAR03
30	- ASTINA REGOLAZIONE TESTA	TC BFA08011/101
		TL BFA08011/201
31	- PORTA UGELLI	BFC11057
32	- DIFFUSORE	BFD05004/051
33	- BOCCAGLIO	TC BFB05003/121
		TL BFB05003/221
34	- GRUPPO TESTA	TC GRTT0100/1242
		TL GRTT0100/124
35	- GUARNIZIONE ISOMART	BFG03002/3
36	- VALVOLA	Parker SCEM VE131 V175/2
37	- BOBINA	PARKER V516
38	- PERNO	BFT05104/101
39	- GIUNTO VENTOLA	BFV10201/4
40	- GIUNTO GOMMA	BFV10201/6
41	- GIUNTO INTERMEDIO	BFV10201/1
42	- GIUNTO POMPA	BFV10201/2
43	- SURPRESSORE	BFC08053/001
44	- PROTEZIONE	BFC04164/001
45	- LAMIERA DI CHIUSURA	BFC04163/001

TC = TESTA CORTA TL = TESTA LUNGA

N°	DESCRIPTION		MAIOR P 45 AB code	MAIOR P 60 AB code
1	- OIL PUMP	SUNTEC AS 67 B	P112	P112
2	- COIL	SUNTEC	V504	V504
3	- OIL VALVE	SUNTEC	V410	V410
4	- NIPPLE	TN 10X1200 F/3	S905/1	S905/1
5	- HOSES	TN 10X1200 3/8 G/BIS	S905	-
		TN 14X1200 3/8-A	-	S903/2
6	- FILTER	ART.70301-01P	S117/1	S117/1
7	- COVER		BFC09151/038	BFC09151/038
8	- GLASS		BFC02004	BFC02004
9	- VIEWING WINDOW		BFC02006	BFC02006
10	- MOTOR	550 W	M169/1	-
		740 W	-	M117/1
11	- CONTROL BOX BASE	LANDIS	A402	A402
12	- CONTROL BOX	LANDIS LMO44.255A2	A112/2	A112/2
13	- PHOTORESISTOR	LANDIS	A207/1	A207/1
14	- MOTOR THERMAL RELAY	AEG 1,7-2,4A	R521/2	-
		AEG 2,2-3,2A	-	R521/9
15	- REMOTE CONTROL SWITCH	AEG LS05.10	R621	R621
16	- ANTIJAMMING FILTER		S132/4	S132/4
17	- BOX SUPPORT		BFC01502/003	BFC01502/003
18	- BOX		BFC01501	BFC01501
19	- CABLE	TC	BFE01402/1	BFE01402/1
		TL	BFE01402/2	BFE01402/3
20	- ELECTRODES		GREL004/01	GREL004/01
21	- IGNITION TRANSFORMER	COFI 1020 CM	T105/1	T105/1
22	- HIGH-LOW FLAME SWITCH	cod.360000001	R1020/1	R1020/1
23	- MAIN SWITCH	cod.40100I1509	R1020	R1020
24	- FUSE HOLDER	Fusit FH-B528	E802/2	E802/2
25	- LAMP	EL/N-SC4 Elettrospring	E1510	E1510
26	- FAN	250 x 50	BFV10154/001	-
		250 x 84	-	BFV10153/001
27	- AIR CONVEYOR		BFC08201/017	BFC08201/017
28	- COVER AIR INLET		BFC04162/038	BFC04162/038
29	- HYDRAULIC SYSTEM		GRMAR03	GRMAR03
30	- ROD	TC	BFA08011/101	BFA08011/301
		TL	BFA08011/201	BFA08011/401
31	- NOZZLE HOLDER		BFC11057	BFC11057
32	- DIFFUSER		BFD05003/051	BFD05016/051
33	- BLAST TUBE	TC	BFB04011/103	BFB05008/121
		TL	BFB04011/203	BFB05008/221
34	- INNER ASSEMBLY	TC	GRTT0100/105	GRTT0100/1182
		TL	GRTT0100/104	GRTT0100/118
35	- GASKET		BFG03002/1	BFG03002/2
36	- OIL VALVE	Parker SCEM VE131	V175/2	V175/2
		BRAHMA	-	V402
37	- COIL	PARKER	V516	V516
		BRAHMA	-	V501
38	- COUPLING		MP501/3	MP501/3
39	- FAN SCOOP		BFC08054/001	BFC08054/001
40	- PROTECTION		BFC04164/001	BFC04164/001
41	- SHEET CLOSING		BFC04163/001	BFC04163/001

TC = SHORT HEAD TL = LONG HEAD

N° DESCRIPTION		MAIOR P 80 AB	
			code
1	- OIL PUMP	SUNTEC AN 77 A	P105
2	- COIL	DELTA	V502/2
3	- OIL VALVE	DELTA 1/8 F.F.F84	V420
4	- NIPPLE	TN 10X1200 F/3	S905/1
5	- HOSES	TN 14X1200 3/8-A	S903/2
6	- FILTER	ART.70301-01P	S117/1
7	- COVER		BFC09151/038
8	- GLASS		BFC02004
9	- VIEWING WINDOW		BFC02006
10	- MOTOR	1100 W	M115/1
11	- CONTROL BOX BASE	LANDIS	A402
12	- CONTROL BOX	LANDIS LMO44.255A2	A112/2
13	- PHOTORESISTOR	LANDIS	A207/1
14	- MOTOR THERMAL RELAY	AEG 3-4,7A	R521/3
15	- REMOTE CONTROL SWITCH	AEG LS05.10	R621
16	- ANTIJAMMING FILTER		S132/4
17	- BOX SUPPORT		BFC01502/003
18	- BOX		BFC01501
19	- CABLE	TC	BFE01402/1
		TL	BFE01402/3
20	- ELECTRODES		GREL004/01
21	- IGNITION TRANSFORMER	COFI 1020 CM	T105/1
22	- HIGH-LOW FLAME SWITCH	cod.360000001	R1020/1
23	- MAIN SWITCH	cod.40100I1509	R1020
24	- FUSE HOLDER	Fusit FH-B528	E802/2
25	- LAMP	EL/N-SC4 Elettrospring	E1510
26	- FAN	260 x 98	BFV10152/001
27	- AIR CONVEYOR		BFC08201/017
28	- COVER AIR INLET		BFC04162/038
29	- HYDRAULIC SYSTEM		GRMAR03
30	- ROD	TC	BFA08011/301
		TL	BFA08011/401
31	- NOZZLE HOLDER		BFC11057
32	- DIFFUSER		BFD05016/051
33	- BLAST TUBE	TC	BFB05008/121
		TL	BFB05008/221
34	- INNER ASSEMBLY	TC	GRTT0100/1182
		TL	GRTT0100/118
35	- GASKET		BFG03002/3
36	- OIL VALVE	Parker SCEM VE131	V175/2
37	- COIL	PARKER	V516
38	- COUPLING		MP501/3
39	- FAN SCOOP		BFC08054/001
40	- PROTECTION		BFC04164/001
41	- SHEET CLOSING		BFC04163/001

TC = SHORT HEAD TL = LONG HEAD

N°	DESCRIPTION		MAIOR P 120 AB codice
1	- OIL PUMP	SUNTEC AJ 6CC 1000	P103
2	- COIL	DELTA	V502/2
3	- OIL VALVE	DELTA 1/8 F.F.F84	V420
4	- NIPPLE	TN 10X1200 F/3	S905/1
5	- HOSES	TN 14X1200 3/8-A	S903/2
6	- FILTER	ATT. 3/4 70207	S104
7	- COVER		BFC09151/038
8	- GLASS		BFC02004
9	- VIEWING WINDOW		BFC02006
10	- MOTOR	2200 W	M167
11	- CONTROL BOX BASE	LANDIS	A402
12	- CONTROL BOX	LANDIS LMO44.255A2	A112/2
13	- PHOTORESISTOR	LANDIS	A207/1
14	- MOTOR THERMAL RELAY	AEG 4-6,3A	R521/4
15	- REMOTE CONTROL SWITCH	AEG LS4K.10	R621/1
16	- ANTIJAMMING FILTER		S132/4
17	- BOX SUPPORT		BFC01502/003
18	- BOX		BFC01501
19	- CABLE	TC	BFE01402/1
		TL	BFE01402/3
20	- ELECTRODES		GREL004/01
21	- IGNITION TRANSFORMER	COFI 1020 CM	T105/1
22	- HIGH-LOW FLAME SWITCH	cod.360000001	R1020/1
23	- MAIN SWITCH	cod.40100I1509	R1020
24	- FUSE SUPPORT	Fusit FH-B528	E802/2
25	- LAMP	EL/N-SC4 Elettrospring	E1510
26	- FAN	260 x 110	BFV10151/001
27	- AIR CONVEYOR		BFC08201/017
28	- COVER AIR INLET		BFC04165/038
29	- HYDRAULIC SYSTEM		GRMAR03
30	- ROD	TC	BFA08011/101
		TL	BFA08011/201
31	- NOZZLE HOLDER		BFC11057
32	- DIFFUSER		BFD05004/051
33	- BLAST TUBE	TC	BFB05003/121
		TL	BFB05003/221
34	- INNER ASSEMBLY	TC	GRTT0100/1242
		TL	GRTT0100/124
35	- GASKET		BFG03002/3
36	- OIL VALVE	Parker SCHEM VE131	V175/2
37	- COIL	PARKER	V516
38	- ROD		BFT05104/101
39	- COUPLING (FAN)		BFV10201/4
40	- UNION		BFV10201/6
41	- COUPLING		BFV10201/1
42	- COUPLING (PUMP)		BFV10201/2
43	- FAN SCOOP		BFC08053/001
44	- PROTECTION		BFC04164/001
45	- SHEET CLOSING		BFC04163/001

TC = SHORT HEAD TL = LONG HEAD

N° DESIGNATION		MAIOR P 45 AB	MAIOR P 60 AB
		code	code
1 - POMP	SUNTEC AS 67 B	P112	P112
2 - BOBINE	SUNTEC	V504	V504
3 - VANNE	SUNTEC	V410	V410
4 - MAMELONS	TN 10X1200 F/3	S905/1	S905/1
5 - FLEXIBLES	TN 10X1200 3/8 G/BIS	S905	-
	TN 14X1200 3/8-A	-	S903/2
6 - FILTRE	ART.70301-01P	S117/1	S117/1
7 - COUVERCHE DE BRULEUR		BFC09151/038	BFC09151/038
8 - HUBLOT		BFC02004	BFC02004
9 - PROTECTION HUBLOT		BFC02006	BFC02006
10 - MOTEUR	550 W	M169/1	-
	740 W	-	M117/1
11 - SOCLE DE COFFRET	LANDIS	A402	A402
12 - COFFRET DE SECURITE	LANDIS LMO44.255A2	A112/2	A112/2
13 - CELLULE	LANDIS	A207/1	A207/1
14 - RELAIS THERMIQUE	AEG 1,7-2,4A	R521/2	-
	AEG 2,2-3,2A	-	R521/9
15 - TELERUPTEUR	AEG LS05.10	R621	R621
16 - FILTRE ANTIPARASITE		S132/4	S132/4
17 - SUPPORT		BFC01502/003	BFC01502/003
18 - CAUVERCLE		BFC01501	BFC01501
19 - CABLE	TC	BFE01402/1	BFE01402/1
	TL	BFE01402/2	BFE01402/3
20 - ELECTRODE D'ALLUMAGE		GREL004/01	GREL004/01
21 - TRANSFORMATEUR	COFI 1020 CM	T105/1	T105/1
22 - INTERRUPTEUR GRANDE/PETITE ALLURE	cod.360000001	R1020/1	R1020/1
23 - INTERRUPTEUR DE LIGNE	cod.40100I1509	R1020	R1020
24 - PORTE FUSIBLE	Fusit FH-B528	E802/2	E802/2
25 - LAMPE	EL/N-SC4 Elettrospring	E1510	E1510
26 - TURBINE	250 x 50	BFV10154/001	-
	250 x 84	-	BFV10153/001
27 - CONVOYEUR D'AIR		BFC08201/017	BFC08201/017
28 - BOITE D'AIR		BFC04162/038	BFC04162/038
29 - SYSTEME HYDRAULIQUE		GRMAR03	GRMAR03
30 - SUPPORT TETE DE COMBUSTION	TC	BFA08011/101	BFA08011/301
	TL	BFA08011/201	BFA08011/401
31 - PORTE GICLEUR		BFC11057	BFC11057
32 - DEFLECTEUR		BFD05003/051	BFD05016/051
33 - GUEULARD	TC	BFB04011/103	BFB05008/121
	TL	BFB04011/203	BFB05008/221
34 - TETE DE COMBUSTION	TC	GRTT0100/105	GRTT0100/1182
	TL	GRTT0100/104	GRTT0100/118
35 - JOINT		BFG03002/1	BFG03002/2
36 - VANNE	Parker SCEM VE131	V175/2	V175/2
	BRAHMA	-	V402
37 - BOBINE	PARKER	V516	V516
	BRAHMA	-	V501
38 - JOINT D'ACCOUPLEMENT		MP501/3	MP501/3
39 - SURPRESSEUR		BFC08054/001	BFC08054/001
40 - PROTECTION		BFC04164/001	BFC04164/001
41 - FEUILLE FERMANTE		BFC04163/001	BFC04163/001

FR

TC = TETE COURTE TL = TETE LONGUE

FR

N°	DESIGNATION	MAIOR P 80 AB
		code
1 -	POMP	SUNTEC AN 77 A P105
2 -	BOBINE	DELTA V502/2
3 -	VANNE	DELTA 1/8 F.F.F84 V420
4 -	MAMELONS	TN 10X1200 F/3 S905/1
5 -	FLEXIBLES	TN 14X1200 3/8-A S903/2
6 -	FILTRE	ART.70301-01P S117/1
7 -	COUVERCHE DE BRULEUR	BFC09151/038
8 -	HUBLOT	BFC02004
9 -	PROTECTION HUBLOT	BFC02006
10 -	MOTEUR	1100 W M115/1
11 -	SOCLE DE COFFRET	LANDIS A402
12 -	COFFRET DE SECURITE	LANDIS LMO44.255A2 A112/2
13 -	CELLULE	LANDIS A207/1
14 -	RELAIS THERMIQUE	AEG 3-4,7A R521/3
15 -	TELERUPTEUR	AEG LS05.10 R621
16 -	FILTRE ANTIPARASITE	S132/4
17 -	SUPPORT	BFC01502/003
18 -	CAUVERCLE	BFC01501
19 -	CABLE	TC BFE01402/1
		TL BFE01402/3
20 -	ELECTRODE D'ALLUMAGE	GREL004/01
21 -	TRANSFORMATEUR	COFI 1020 CM T105/1
22 -	INTERRUPTEUR GRANDE/PETITE ALLURE	cod.360000001 R1020/1
23 -	INTERRUPTEUR DE LIGNE	cod.40100I1509 R1020
24 -	PORTE FUSIBLE	Fusit FH-B528 E802/2
25 -	LAMPE	EL/N-SC4 Elettrospring E1510
26 -	TURBINE	260 x 98 BFV10152/001
27 -	CONVOYEUR D'AIR	BFC08201/017
28 -	BOITE D'AIR	BFC04162/038
29 -	SYSTEME HYDRAULIQUE	GRMAR03
30 -	SUPPORT TETE DE COMBUSTION	TC BFA08011/301
		TL BFA08011/401
31 -	PORTE GICLEUR	BFC11057
32 -	DEFLECTEUR	BFD05016/051
33 -	GUEULARD	TC BFB05008/121
		TL BFB05008/221
34 -	TETE DE COMBUSTION	TC GRTT0100/1182
		TL GRTT0100/118
35 -	JOINT	BFG03002/3
36 -	VANNE	Parker SCEM VE131 V175/2
37 -	BOBINE	PARKER V516
38 -	JOINT D'ACCOUPLEMENT	MP501/3
39 -	SURPRESSEUR	BFC08054/001
40 -	PROTECTION	BFC04164/001
41 -	FEUILLE FERMANTE	BFC04163/001

TC = TETE COURTE TL = TETE LONGUE

N°	DESIGNATION	MAIOR P 120 AB code
1	- POMP	SUNTEC AJ 6CC 1000 P103
2	- BOBINE	DELTA V502/2
3	- VANNE	DELTA 1/8 F.F.F84 V420
4	- MAMELONS	TN 10X1200 F/3 S905/1
5	- FLEXIBLES	TN 14X1200 3/8-A S903/2
6	- FILTRE	ATT. 3/4 70207 S104
7	- COUVERCHE DE BRULEUR	BFC09151/038
8	- HUBLOT	BFC02004
9	- PROTECTION HUBLOT	BFC02006
10	- MOTEUR	2200 W M167
11	- SOCLE DE COFFRET	LANDIS A402
12	- COFFRET DE SECURITE	LANDIS LMO44.255A2 A112/2
13	- CELLULE	LANDIS A207/1
14	- RELAIS THERMIQUE	AEG 4-6,3A R521/4
15	- TELERUPTEUR	AEG LS4K.10 R621/1
16	- FILTRE ANTIPARASITE	S132/4
17	- SUPPORT	BFC01502/003
18	- CAUVERCLE	BFC01501
19	- CABLE	TC BFE01402/1
		TL BFE01402/3
20	- ELECTRODE D'ALLUMAGE	GREL004/01
21	- TRANSFORMATEUR	COFI 1020 CM T105/1
22	- INTERRUPTEUR GRANDE/PETITE ALLURE	cod.360000001 R1020/1
23	- INTERRUPTEUR DE LIGNE	cod.40100I1509 R1020
24	- PORTE FUSIBLE	Fusit FH-B528 E802/2
25	- LAMPE	EL/N-SC4 Elettrospring E1510
26	- TURBINE	260 x 110 BFV10151/001
27	- CONVOYEUR D'AIR	BFC08201/017
28	- BOITE D'AIR	BFC04165/038
29	- SYSTEME HYDRAULIQUE	GRMAR03
30	- SUPPORT TETE DE COMBUSTION	TC BFA08011/101
		TL BFA08011/201
31	- PORTE GICLEUR	BFC11057
32	- DEFLECTEUR	BFD05004/051
33	- GUEULARD	TC BFB05003/121
		TL BFB05003/221
34	- TETE DE COMBUSTION	TC GRTT0100/1242
		TL GRTT0100/124
35	- JOINT	BFG03002/3
36	- VANNE	Parker SCHEM VE131 V175/2
37	- BOBINE	PARKER V516
38	- ARBRE DE TRASMISSION	BFT05104/101
39	- JOINT DU VENTILATEUR	BFV10201/4
40	- JOINT DE CAOUTCHOUC	BFV10201/6
41	- JOINT	BFV10201/1
42	- JOINT DE LA POMPE	BFV10201/2
43	- SURPRESSEUR	BFC08053/001
44	- PROTECTION	BFC04164/001
45	- FEUILLE FERMANTE	BFC04163/001

TC = TETE COURTE TL = TETE LONGUE

ES

Nº	DESCRIPCION		MAIOR P 45 AB código	MAIOR P 60 AB código
1	- BOMBA	SUNTEC AS 67 B	P112	P112
2	- BOBINA	SUNTEC	V504	V504
3	- VÁLVULA	SUNTEC	V410	V410
4	- TUERCA	TN 10X1200 F/3	S905/1	S905/1
5	- LATIGUILLOS	TN 10X1200 3/8 G/BIS	S905	-
		TN 14X1200 3/8-A	-	S903/2
6	- FILTRO	ART.70301-01P	S117/1	S117/1
7	- TAPA		BFC09151/038	BFC09151/038
8	- VIDRIOSOS		BFC02004	BFC02004
9	- SOPORTE VIDRIOSOS		BFC02006	BFC02006
10	- MOTOR	550 W	M169/1	-
		740 W	-	M117/1
11	- BASE DEL EQUIPO	LANDIS	A402	A402
12	- EQUIPO CONTROL LLAMA	LANDIS LMO44.255A2	A112/2	A112/2
13	- FOTORRESISTENCIA	LANDIS	A207/1	A207/1
14	- TERMICO	AEG 1,7-2,4A	R521/2	-
		AEG 2,2-3,2A	-	R521/9
15	- TELERRUPTOR	AEG LS05.10	R621	R621
16	- FILTRO ANTITRATORNO		S132/4	S132/4
17	- SOPORTE		BFC01502/003	BFC01502/003
18	- CAJA DE PROTECCIÓN		BFC01501	BFC01501
19	- CABLE	TC	BFE01402/1	BFE01402/1
		TL	BFE01402/2	BFE01402/3
20	- ELECTRODO		GREL004/01	GREL004/01
21	- TRANSFORMADOR	COFI 1020 CM	T105/1	T105/1
22	- INTERRUPTOR DE ALTA/BAJA LLAMA	cod.360000001	R1020/1	R1020/1
23	- INTERRUPTOR DE LINEA	cod.40100I1509	R1020	R1020
24	- SOPORTE FUSIBLE	Fusit FH-B528	E802/2	E802/2
25	- ESPIA	EL/N-SC4 Elettrospring	E1510	E1510
26	- VENTILADOR	250 x 50	BFV10154/001	-
		250 x 84	-	BFV10153/001
27	- REJILLA DEFLECTORA		BFC08201/017	BFC08201/017
28	- CIERRE EN ASPIRACIÓN		BFC04162/038	BFC04162/038
29	- SISTEMA HIDRÁULICO		GRMAR03	GRMAR03
30	- SOPORTE PORTAINYECTOR	TC	BFA08011/101	BFA08011/301
		TL	BFA08011/201	BFA08011/401
31	- PORTAINYECTOR		BFC11057	BFC11057
32	- DIFUSOR		BFD05003/051	BFD05016/051
33	- TUBO LLAMA	TC	BFB04011/103	BFB05008/121
		TL	BFB04011/203	BFB05008/221
34	- GRUPO CABEZA DE COMBUSTION	TC	GRTT0100/105	GRTT0100/1182
		TL	GRTT0100/104	GRTT0100/118
35	- JUNTA		BFG03002/1	BFG03002/2
36	- VÁLVULA	Parker SCHEM VE131	V175/2	V175/2
		BRAHMA	-	V402
37	- BOBINA	PARKER	V516	V516
		BRAHMA	-	V501
38	- ACOPLAMIENTO		MP501/3	MP501/3
39	- SURPRESSORE		BFC08054/001	BFC08054/001
40	- PROTECCION		BFC04164/001	BFC04164/001
41	- HOJA CERRADA		BFC04163/001	BFC04163/001

TC = CABEZA CORTA TL = CABEZA LARGA

Nº	DESCRIPCION	MAIOR P 80 AB	
			código
1	- BOMBA	SUNTEC AN 77 A	P105
2	- BOBINA	DELTA	V502/2
3	- VÁLVULA	DELTA 1/8 F.F.F84	V420
4	- TUERCA	TN 10X1200 F/3	S905/1
5	- LATIGUILLOS	TN 14X1200 3/8-A	S903/2
6	- FILTRO	ART.70301-01P	S117/1
7	- TAPA		BFC09151/038
8	- VIDRIOSOS		BFC02004
9	- SOPORTE VIDRIOSOS		BFC02006
10	- MOTOR	1100 W	M115/1
11	- BASE DEL EQUIPO	LANDIS	A402
12	- EQUIPO CONTROL LLAMA	LANDIS LMO44.255A2	A112/2
13	- FOTORRESISTENCIA	LANDIS	A207/1
14	- TERMICO	AEG 3-4,7A	R521/3
15	- TELERRUPTOR	AEG LS05.10	R621
16	- FILTRO ANTITRASTORNO		S132/4
17	- SOPORTE		BFC01502/003
18	- CAJA DE PROTECCIÓN		BFC01501
19	- CABLE	TC	BFE01402/1
		TL	BFE01402/3
20	- ELECTRODO		GREL004/01
21	- TRANSFORMADOR	COFI 1020 CM	T105/1
22	- INTERRUPTOR DE ALTA/BAJA LLAMA	cod.360000001	R1020/1
23	- INTERRUPTOR DE LINEA	cod.40100I1509	R1020
24	- SOPORTE FUSIBLE	Fusit FH-B528	E802/2
25	- ESPIA	EL/N-SC4 Elettrospring	E1510
26	- VENTILADOR	260 x 98	BFV10152/001
27	- REJILLA DEFLECTORA		BFC08201/017
28	- CIERRE EN ASPIRACIÓN		BFC04162/038
29	- SISTEMA HIDRÁULICO		GRMAR03
30	- SOPORTE PORTAINYECTOR	TC	BFA08011/301
		TL	BFA08011/401
31	- PORTAINYECTOR		BFC11057
32	- DIFUSOR		BFD05016/051
33	- TUBO LLAMA	TC	BFB05008/121
		TL	BFB05008/221
34	- GRUPO CABEZA DE COMBUSTION	TC	GRTT0100/1182
		TL	GRTT0100/118
35	- JUNTA		BFG03002/3
36	- VÁLVULA	Parker SCEM VE131	V175/2
37	- BOBINA	PARKER	V516
38	- ACOPLAMIENTO		MP501/3
39	- SURPRESSORE		BFC08054/001
40	- PROTECCION		BFC04164/001
41	- HOJA CERRADA		BFC04163/001

TC = CABEZA CORTA TL = CABEZA LARGA

ES

Nº	DESCRIPCION		MAIOR P 120 AB código
1	- BOMBA	SUNTEC AJ 6CC 1000	P103
2	- BOBINA	DELTA	V502/2
3	- VÁLVULA	DELTA 1/8 F.F.F84	V420
4	- TUERCA	TN 10X1200 F/3	S905/1
5	- LATIGUILLOS	TN 14X1200 3/8-A	S903/2
6	- FILTRO	ATT. 3/4 70207	S104
7	- TAPA		BFC09151/038
8	- VIDRIOSOS		BFC02004
9	- SOPORTE VIDRIOSOS		BFC02006
10	- MOTOR	2200 W	M167
11	- BASE DEL EQUIPO	LANDIS	A402
12	- EQUIPO CONTROL LLAMA	LANDIS LMO44.255A2	A112/2
13	- FOTORRESISTENCIA	LANDIS	A207/1
14	- TERMICO	AEG 4-6,3A	R521/4
15	- TELERRUPTOR	AEG LS4K.10	R621/1
16	- FILTRO ANTITRASTORNO		S132/4
17	- SOPORTE		BFC01502/003
18	- CAJA DE PROTECCIÓN		BFC01501
19	- CABLE	TC	BFE01402/1
		TL	BFE01402/3
20	- ELECTRODO		GREL004/01
21	- TRANSFORMADOR	COFI 1020 CM	T105/1
22	- INTERRUPTOR DE ALTA/BAJA LLAMA	cod.360000001	R1020/1
23	- INTERRUPTOR DE LINEA	cod.40100I1509	R1020
24	- SOPORTE FUSIBLE	Fusit FH-B528	E802/2
25	- ESPIA	EL/N-SC4 Elettrospring	E1510
26	- VENTILADOR	260 x 110	BFV10151/001
27	- REJILLA DEFLECTORA		BFC08201/017
28	- CIERRE EN ASPIRACIÓN		BFC04165/038
29	- SISTEMA HIDRÁULICO		GRMAR03
30	- SOPORTE PORTAINYECTOR	TC	BFA08011/101
		TL	BFA08011/201
31	- PORTAINYECTOR		BFC11057
32	- DIFUSOR		BFD05004/051
33	- TUBO LLAMA	TC	BFB05003/121
		TL	BFB05003/221
34	- GRUPO CABEZA DE COMBUSTION	TC	GRTT0100/1242
		TL	GRTT0100/124
35	- JUNTA		BFG03002/3
36	- VÁLVULA	Parker SCEM VE131	V175/2
37	- BOBINA	PARKER	V516
38	- SOPORTE		BFT05104/101
39	- ACOPLAMIENTO VENTILADOR		BFV10201/4
40	- ACOPLAMIENTO GOMA		BFV10201/6
41	- ACOPLAMIENTO INTERMEDIO		BFV10201/1
42	- ACOPLAMIENTO BOMBA		BFV10201/2
43	- SURPRESSORE		BFC08053/001
44	- PROTECCION		BFC04164/001
45	- HOJA CERRADA		BFC04163/001

TC = CABEZA CORTA TL = CABEZA LARGA

N°	НАИМЕНОВАНИЕ		MAIOR P 45 AB	MAIOR P 60 AB
			код	код
1	- НАСОС	SUNTEC AS 67 B	P112	P112
2	- КАТУШКА	SUNTEC	V504	V504
3	- КЛАПАН	SUNTEC	V410	V410
4	- НИППЕЛЬ	TN 10X1200 F/3	S905/1	S905/1
5	- ГИБКИЕ ШЛАНГИ	TN 10X1200 3/8 G/BIS	S905	-
		TN 14X1200 3/8-A	-	S903/2
6	- ФИЛЬТР	ART.70301-01P	S117/1	S117/1
7	- КРЫШКА		BFC09151/038	BFC09151/038
8	- СТЕКЛО		BFC02004	BFC02004
9	- РАМКА СТЕКЛА		BFC02006	BFC02006
10	- ДВИГАТЕЛЬ	550 W	M169/1	-
		740 W	-	M117/1
11	- МОНТАЖН. ПЛАСТИНА АППАРАТУРЫ	LANDIS	A402	A402
12	- КОНТРОЛЬНАЯ АППАРАТУРА	LANDIS LMO44.255A2	A112/2	A112/2
13	- ФОТОДАТЧИК	LANDIS	A207/1	A207/1
14	- ТЕПЛОВОЕ РЕЛЕ	AEG 1,7-2,4A	R521/2	-
		AEG 2,2-3,2A	-	R521/9
		AEG LS05.10	R621	R621
15	- ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ		S132/4	S132/4
16	- ФИЛЬТР ПОДАВЛЕНИЯ ПОМЕХ		BFC01502/003	BFC01502/003
17	- КОРОБКА ПОДДЕРЖКИ		BFC01501	BFC01501
18	- КОРОБКА		BFE01402/1	BFE01402/1
19	- ПРОВОД РОЗЖИГА	TC	BFE01402/2	BFE01402/3
		TL	GREL004/01	GREL004/01
20	- ЭЛЕКТРОД		COFI 1020 CM	T105/1
21	- ТРАНСФОРМАТОР РОЗЖИГА	cod.360000001	R1020/1	R1020/1
22	- ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ГОРЕНИЯ	cod.4010011509	R1020	R1020
23	- ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ	Fusit FH-B528	E802/2	E802/2
24	- ГНЕЗДО ПЛАВКОГО ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ	EL/N-SC4 Elettrospring	E1510	E1510
25	- ИНДИКАТОРНАЯ ЛАМПОЧКА	250 x 50	BFV10154/001	-
26	- ВЕНТИЛЯТОР	250 x 84	-	BFV10153/001
			BFC08201/017	BFC08201/017
27	- ВОЗДУХОВОД		BFC04162/038	BFC04162/038
28	- КОЖУХ ВОЗДУХОВОДА		GRMAR03	GRMAR03
29	- ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПРИВОД		BFA08011/101	BFA08011/301
30	- РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ ШТОК ГОЛОВКИ ГОРЕЛКИ	TC	BFA08011/201	BFA08011/401
		TL	BFC11057	BFC11057
31	- ДЕРЖАТЕЛЬ ФОРСУНКИ		BFD05003/051	BFD05016/051
32	- РАССЕКATEЛЬ		BFB04011/103	BFB05008/121
33	- СТАКАН	TC	BFB04011/203	BFB05008/221
		TL	GRTT0100/105	GRTT0100/1182
34	- ГОЛОВКА ГОРЕЛКИ В СБОРЕ	TC	GRTT0100/104	GRTT0100/118
		TL	BFG03002/1	BFG03002/2
35	- ПРОКЛАДКА ISOMART		Parker SCEM VE131	V175/2
36	- КЛАПАН	BRAMA	-	V402
		PARKER	V516	V516
37	- КАТУШКА	BRAMA	-	V501
			MP501/3	MP501/3
38	- МУФТА		BFC08054/001	BFC08054/001
39	- ДЕФЛЕКТОР		BFC04164/001	BFC04164/001
40	- PROTECTION		BFC04163/001	BFC04163/001
41	- SHEET CLOSING			

RU

ГОЛОВКА ГОРЕЛКИ: TC = КОРОТКАЯ TL = ДЛИННАЯ

RU

№	НАИМЕНОВАНИЕ	MAIOR P 80 AB	
			код
1	- НАСОС	SUNTEC AN 77 A	P105
2	- КАТУШКА	DELTA	V502/2
3	- КЛАПАН	DELTA 1/8 F.F.F84	V420
4	- НИППЕЛЬ	TN 10X1200 F/3	S905/1
5	- ГИБКИЕ ШЛАНГИ	TN 14X1200 3/8-A	S903/2
6	- ФИЛЬТР	ART.70301-01P	S117/1
7	- КРЫШКА		BFC09151/038
8	- СТЕКЛО		BFC02004
9	- РАМКА СТЕКЛА		BFC02006
10	- ДВИГАТЕЛЬ	1100 W	M115/1
11	- МОНТАЖН. ПЛАСТИНА АППАРАТУРЫ	LANDIS	A402
12	- КОНТРОЛЬНАЯ АППАРАТУРА	LANDIS LMO44.255A2	A112/2
13	- ФОТОДАТЧИК	LANDIS	A207/1
14	- ТЕПЛОВОЕ РЕЛЕ	AEG 3-4,7A	R521/3
15	- ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ	AEG LS05.10	R621
16	- ФИЛЬТР ПОДАВЛЕНИЯ ПОМЕХ		S132/4
17	- КОРОБКА ПОДДЕРЖКИ		BFC01502/003
18	- КОРОБКА		BFC01501
19	- ПРОВОД РОЗЖИГА	TC	BFE01402/1
		TL	BFE01402/3
20	- ЭЛЕКТРОД		GREL004/01
21	- ТРАНСФОРМАТОР РОЗЖИГА	COFI 1020 CM	T105/1
22	- ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ГОРЕНИЯ	cod.360000001	R1020/1
23	- ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ	cod.4010011509	R1020
24	- ГНЕЗДО ПЛАВКОГО ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ	Fusit FH-B528	E802/2
25	- ИНДИКАТОРНАЯ ЛАМПОЧКА	EL/N-SC4 Elettrospring	E1510
26	- ВЕНТИЛЯТОР	260 x 98	BFV10152/001
27	- ВОЗДУХОВОД		BFC08201/017
28	- КОЖУХ ВОЗДУХОВОДА		BFC04162/038
29	- ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПРИВОД		GRMAR03
30	- РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ ШТОК ГОЛОВКИ ГОРЕЛКИ	TC	BFA08011/301
		TL	BFA08011/401
31	- ДЕРЖАТЕЛЬ ФОРСУНКИ		BFC11057
32	- РАССЕКАТЕЛЬ		BFD05016/051
33	- СТАКАН	TC	BFB05008/121
		TL	BFB05008/221
34	- ГОЛОВКА ГОРЕЛКИ В СБОРЕ	TC	GRTT0100/1182
		TL	GRTT0100/118
35	- ПРОКЛАДКА ISOMART		BFG03002/3
36	- КЛАПАН	Parker SCEM VE131	V175/2
37	- КАТУШКА	PARKER	V516
38	- МУФТА		MP501/3
39	- ДЕФЛЕКТОР		BFC08054/001
40	- PROTECTION		BFC04164/001
41	- SHEET CLOSING		BFC04163/001

ГОЛОВКА ГОРЕЛКИ: TC = КОРОТКАЯ TL = ДЛИННАЯ

N°	НАИМЕНОВАНИЕ	MAIOR P 120 AB	
			код
1	- НАСОС	SUNTEC AJ 6CC 1000	P103
2	- КАТУШКА	DELTA	V502/2
3	- КЛАПАН	DELTA 1/8 F.F.F84	V420
4	- НИППЕЛЬ	TN 10X1200 F/3	S905/1
5	- ГИБКИЕ ШЛАНГИ	TN 14X1200 3/8-A	S903/2
6	- ФИЛЬТР	ATT. 3/4 70207	S104
7	- КРЫШКА		BFC09151/038
8	- СТЕКЛО		BFC02004
9	- РАМКА СТЕКЛА		BFC02006
10	- ДВИГАТЕЛЬ	2200 W	M167
11	- МОНТАЖН. ПЛАСТИНА АППАРАТУРЫ	LANDIS	A402
12	- КОНТРОЛЬНАЯ АППАРАТУРА	LANDIS LMO44.255A2	A112/2
13	- ФОТОДАТЧИК	LANDIS	A207/1
14	- ТЕПЛОВОЕ РЕЛЕ	AEG 4-6,3A	R521/4
15	- ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ	AEG LS4K.10	R621/1
16	- ФИЛЬТР ПОДАВЛЕНИЯ ПОМЕХ		S132/4
17	- КОРОБКА ПОДДЕРЖКИ		BFC01502/003
18	- КОРОБКА		BFC01501
19	- ПРОВОД РОЗЖИГА	TC	BFE01402/1
		TL	BFE01402/3
20	- ЭЛЕКТРОД		GREL004/01
21	- ТРАНСФОРМАТОР РОЗЖИГА	COFI 1020 CM	T105/1
22	- ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ БОЛЬШОГО МАЛОГО ГОРЕНИЯ	cod.360000001	R1020/1
23	- ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ	cod.4010011509	R1020
24	- ГНЕЗДО ПЛАВКОГО ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ	Fusit FH-B528	E802/2
25	- ИНДИКАТОРНАЯ ЛАМПОЧКА	EL/N-SC4 Elettrospring	E1510
26	- ВЕНТИЛЯТОР	260 x 110	BFV10151/001
27	- ВОЗДУХОВОД		BFC08201/017
28	- КОЖУХ ВОЗДУХОВОДА		BFC04165/038
29	- ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПРИВОД		GRMAR03
30	- РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ ШТОК ГОЛОВКИ ГОРЕЛКИ	TC	BFA08011/101
		TL	BFA08011/201
31	- ДЕРЖАТЕЛЬ ФОРСУНКИ		BFC11057
32	- РАССЕКATEЛЬ		BFD05004/051
33	- СТАКАН	TC	BFB05003/121
		TL	BFB05003/221
34	- ГОЛОВКА ГОРЕЛКИ В СБОРЕ	TC	GRTT0100/1242
		TL	GRTT0100/124
35	- ПРОКЛАДКА ISOMART		BFG03002/3
36	- КЛАПАН	Parker SCEM VE131	V175/2
37	- КАТУШКА	PARKER	V516
38	- ПАЛЕЦ		BFT05104/101
39	- МУФТА ВЕНТИЛЯТОРА		BFV10201/4
40	- МУФТА РЕЗИНОВАЯ		BFV10201/6
41	- ПРОМЕЖУТОЧНАЯ МУФТА		BFV10201/1
42	- МУФТА НАСОСА		BFV10201/2
43	- ДЕФЛЕКТОР		BFC08053/001
44	- PROTECTION		BFC04164/001
45	- SHEET CLOSING		BFC04163/001

ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO / TROUBLESHOOTING ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT/ANOMALIAS DE FUNCIONAMIENTO/ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Il bruciatore non si avvia / The burner does not start / Le brûleur ne démarre pas / El quemador no arranca/Горелка не запускается.

- Interruttore generale in posizione "0"/Main switch in "0" position/Interrupteur général en position "0"/ Interruptor general en posición "0" / Выключатель в положении "0".
- Fusibili saltati / Fuses are blown / Fusibles brûlés / Fusibles quemados / Сработали предохранители.
- Termostati caldaia aperti / Boiler thermostats are in open position/Thermostats chaudière ouverts / Termostatos de caldera abiertos / Термостаты котла в незамкнутом состоянии.
- Apparecchiatura di controllo difettosa / Control box is faulty / Coffret de sécurité défectueux / Equipo de control averiado / Вышла из строя контрольная аппаратура.

Il bruciatore effettua il prelavaggio, ma non si accende e va in blocco subito dopo. / The burner runs the prepurging but does not ignite and then switches into safety condition / Le brûleur effectue le prebalayage mais ne s'allume pas, par la suite se met en sécurité. / El quemador efectúa el prebarrido pero no se enciende y después se pone en seguridad / После предварительной продувки розжига горелки не происходит, происходит блокировка горелки.

- Apparecchiatura di controllo difettosa / Control box is faulty / Coffret de sécurité défectueux / Equipo de control averiado / Вышла из строя контрольная аппаратура.
- Trasformatore difettoso / Ignition transformer is faulty / Transformateur défectueux / Transformador averiado / Вышел из строя трансформатор.
- Elettrodi sporchi / Electrodes are dirty / Electrodes sales / Electrodo sucios / Загрязнились электроды.
- Elettrodi difettosi / Electrodes are faulty / Electrodes défectueux / Electrodo averiados / Электроды вышли из строя.
- Elettrodi in posizione errata / Electrodes are in wrong position / Electrodes en position erronée / Electrodo en posición errónea / Неправильное положение электродов.
- Ugelli otturati / Nozzles are clogged / Gicleurs bouchés / Inyectores obstruidos / Загрязнилась форсунка.
- Ugelli eccessivamente usurati / Nozzles are too worn / Gicleurs excessivement usés / Inyectores demasiado desgastados / Большой износ форсунки.
- Filtri intasati / Filters are clogged / Filtres bouchés / Filtros obstruidos / Загрязнились фильтры.
- Pressione gasolio troppo bassa / Oil pressure too low / Pression fioul trop faible / Presión del gasóleo demasiado baja / Недостаточное давление топлива.
- Portata d'aria di combustione eccessivamente elevata in rapporto alla portata dell'ugello / Combustion air flow rate excessively high related to nozzle's flow rate / Portée de l'air comburant trop élevée par rapport à la portée du gicleur / Caudal del aire de combustión demasiado alta en relación al caudal del inyector / Слишком большой расход воздуха при данной производительности форсунки.

Il bruciatore si accende ma va in blocco subito dopo / The burner ignites but then switches into safety condition

Le brûleur s'allume mais se met en de sécurité peu après / El quemador se enciende pero se pone pronto en seguridad /

Блокировка горелки происходит сразу после розжига.

- Apparecchiatura di controllo difettosa / Control box is faulty / Coffret de sécurité défectueux / Equipo de control averiado / Вышла из строя контрольная аппаратура.
- Ugelli otturati / Nozzles are clogged / Gicleurs bouchés / Inyectores obstruidos / Загрязнилась форсунка.
- Ugelli eccessivamente usurati / Nozzles are too worn / Gicleurs excessivement usés / Inyectores demasiado desgastados / Большой износ форсунки.
- La fotocellula non vede la fiamma / The photocell does not detect the flame / La photocellule n'aperçoit pas la flamme / La fotorresistencia no percibe la llama / Фотодатчик не "видит" пламени.
- Filtri intasati / Filters are clogged / Filtres bouchés / Filtros obstruidos / Загрязнились фильтры.
- Pressione gasolio troppo bassa / Oil pressure too low / Pression fioul trop faible / Presión gasóleo demasiado baja / Недостаточное давление топлива.
- Portata d'aria di combustione eccessivamente elevata in rapporto alla portata dell'ugello / Combustion air flow rate excessively high related to nozzle's flow rate / Portée de l'air comburant trop élevée par rapport à la portée du gicleur / Caudal del aire de combustión demasiado alta en relación al caudal del inyector / Слишком большой расход воздуха при данной производительности форсунки.

Il bruciatore non passa in 2° stadio / The burner does not switch to High flame

Le brûleur ne passe pas en 2me allure (Haute flamme) / El quemador no entra en la 2a llama (Llama alta).

- Interruttore manuale di 1° e 2° stadio sulla morsettiere in posizione errata / 1st(Low flame) and 2nd (High flame) stage manual switch on control board is in wrong position / Interrupteur manuel de 1re (petite) et 2me (grande) allure sur le tableau de bord en position erronée / Interruptor manual de 1a y 2a llama en el cuadro de mando en posición errónea.
- Apparecchiatura di controllo difettosa / Control box is faulty / Coffret de sécurité défectueux / Equipo de control averiado.
- Bobina dell'elettrovalvola 2° stadio difettosa / 2nd stage solenoid valve coil is faulty / Bobine de l'électrovanne de 2me allure

- Pressione gasolio troppo bassa / Oil pressure too low / Pression fioul trop faible / Presión del gasóleo demasiado baja.
- Filtri intasati / Filters are clogged / Filtres bouchés / Filtros obstruidos.
- Ugello 2° stadio eccessivamente usurato / 2nd stage nozzle is too worn / Gicleur de 2me allure trop usé / Inyector de 2a llama demasiado desgastado.
- Ugello 2° stadio intasato / 2nd stage nozzle is clogged / Gicleur 2me allure bouché / Inyector de 2a llama obstruido.
- Martinetto serranda aria non tarato o difettoso / Air damper's hydraulic jack not properly adjusted or faulty / Vérin hydraulique du clapet de l'air non réglé ou bien défectueux / Mando hidráulico del cierre del aire non regulado o averiado.

La ECOFLAM BRUCIATORI S.p.A si riserva il diritto di apportare ai prodotti quelle modifiche che riterrà necessarie o utili, senza pregiudicarne le caratteristiche principali.

ECOFLAM BRUCIATORI S.p.A. reserves the right to make any adjustments, without prior notice, which it considers necessary or useful to its products, without affecting their main features.

La Maison ECOFLAM BRUCIATORI S.p.A. se réserve le droit d'apporter les modifications qu'elle jugera nécessaires ou utiles à ses produits sans pour autant nuire à leurs caractéristiques principales.

ECOFLAM BRUCIATORI S.p.A. se reserva el derecho a introducir en sus productos todas las modificaciones que considere necesarias o utiles, sin perjudicar sus características.

“Экофлам С.п.А.” оставляет за собой право вносить в конструкцию оборудования любые необходимые изменения без особого предупреждения.

Ecoflam

Ecoflam Bruciatori S.p.A.

via Roma, 64 - 31023 RESANA (TV) - Italy - tel. 0423.719500 - fax 0423.719580
<http://www.ecoflam-burners.com> - e-mail: export@ecoflam-burners.com

"società soggetta alla direzione e al coordinamento della Ariston Thermo S.p.A., via A. Merloni, 45 - 60044 Fabriano (An) CF 01026940427"